

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 78 (1952)  
**Heft:** 50

**Illustration:** Der Gastgeber hat Air-fresh vergessen...!  
**Autor:** Dubout

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 31.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Der Gastgeber hat Air-fresh vergessen ...!

# Air-fresh

wirkt besser gegen  
alle Gerüche

Normalflasche Fr. 3.90  
Nachfüllflasche Fr. 7.90  
Großflasche Fr. 7.90



Für sofortige Wirkung der  
automatische Atomiseur Fr. 5.50  
1/2 Atomiseur Fr. 5.50  
1/1 Atomiseur Fr. 8.75

## Probleme des Zusammenlebens mit den lieben Mitmenschen

2. Teil

Ist es Ihnen nicht auch schon so zum «Davonlaufen» gewesen, wenn es an einem fremden Ort so «sonderbar roch»? Zugegeben, Freund Dubout zeichnete diese Situation etwas drastisch, aber, nicht wahr, jenes Gefühl des Unbehagens, das nur zu leicht durch gewisse Gerüche entsteht, hat er klar ausgedrückt!

Wie oft hat doch schon eine Einladung ihren Zweck nicht erfüllt, weil man irgend eine Kleinigkeit übersah, z. B. das Problem der Gerüche. Man riecht ja oft selbst gar nicht, daß die Luft unangenehm ist, wohl aber der Gast!

Als Erna heiratete, wußte sie zwar, daß Max ein passionierter Hundefreund war. Langsam bekam sie sogar den großen Schäfer Rolf selbst gern, aber eben: ... Elsi, Ernas Freundin, sagte offen: «Du, bei Dir hündelest es aber böß!» Als Erna am Abend die Bemerkung ihrer Freundin erzählte, wurde Max wütend: «Wenn's der Gans nicht paßt bei uns, dann ...», und so weiter ... kleine Ursachen, große Wirkungen. Man redete zwar nicht mehr davon, aber der Stein des Anstoßes blieb liegen, und ein Problem rief dem andern.

«Bei uns riecht man am Abend noch das ganze Mittagsmenu im Haus!» sagte letztthin Vater Wacker ärgerlich, als er von der Arbeit heimkam. Frau Wacker hatte den ganzen Tag geschuftet und war ehrlich müde. Etwas Anerkennung hätte ihr besser getan. «Wenn du glaubst, dein Stumpengeruch, der bei uns in allen Vorhängen und Kleiderkasten hockt, rieche nach Veilchen, dann täuschest du dich gewaltig!» Und damit war sie auch nicht im Unrecht. Ein Wort gab das andere; und das Ende vom Lied war ein ungefreuter und verdorbener Feierabend. Wie leicht hätte sowohl bei Erna und Max, wie auch bei Familie Wacker die tiefere Ursache der Mißstimmung behoben werden können! Air-fresh in der Wohnung hätte den Tiergeruch und alle Speise- und Rauch-Erinnerungen radikal zum Verschwinden gebracht. Aber Original-Air-fresh muß es sein. Eine Flasche, bei der das Garantieband für Originalqualität bürgt mit Dauerwirkung, oder einer der praktischen automatischen Atomiseure, für sofortigen Effekt.

Wissenschaftliche Versuche haben ergeben, daß Air-fresh absolut unerreicht ist. Diese Qualität kann nicht nachgeahmt werden- denn seine Zusammensetzung ist ein streng gehütetes Geheimnis.

## Dank Air-fresh können Sie Heizkosten sparen,

wenn Sie, anstatt oft zu lüften, Air-fresh aufstellen, das alle Gerüche beseitigt und die Luft angenehm erhält. Niemand wird mehr das Bedürfnis haben, ständig die Fenster aufzumachen.